



Αρ. Πρωτ.: 247

Αθήνα, 27-12-2022

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

για υποβολή αιτήματος προς σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου ιδιωτικού δικαίου με Συγγραφείς για την συγγραφή του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου της Ειδικότητας 24 «Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων » των Ι.Ε.Κ.

στο πλαίσιο της Πράξης «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» με κωδικό ΟΠΣ (MIS) 5069281»

του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση 2014-2020»

Το έργο συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση»

Το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση 2014-2020» υλοποιεί ως δικαιούχος την Πράξη με τίτλο «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» – ΟΠΣ (MIS) 5069281 που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ), έχοντας υπόψη:

1. Το Ν.4763/2020 (ΦΕΚ 254/Α/21-12-2020) «Εθνικό Σύστημα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης, Κατάρτισης και Διά Βίου Μάθησης, ενσωμάτωση στην ελληνική νομοθεσία της Οδηγίας (ΕΕ) 2018/958 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2018 σχετικά με τον έλεγχο αναλογικότητας πριν από τη θέσπιση νέας νομοθετικής κατοχύρωσης των επαγγελμάτων (ΕΕ L 173), κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για το Ελληνογερμανικό Ίδρυμα Νεολαίας και άλλες διατάξεις».
2. Τις κατά περίπτωση διατάξεις που διέπουν το Δικαιούχο: Α) «Καταστατικό σύστασης ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (με Αριθμό Καταχώρισης στο Π/κείο Αθηνών: 13517/08-

09-2004 και Αριθμό Μητρώου: 433465 – Αριθμός Κατάθεσης τελευταίας τροποποίησης Α.Κ. 231/2019)», Β) «Ν.3879/2010 (ΦΕΚ 163Α/21.09.2010) – άρθρο 3 παράγραφος 3.ια “Φορείς παροχής υπηρεσιών διά βίου μάθησης»», Γ) «Κανονισμός Σύναψης Συμβάσεων Υπηρεσιών και Προμηθειών ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ», Δ) «Κανονισμός Εσωτερικής Λειτουργίας – Λειτουργικό Οργανόγραμμα ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ», Ε) «Εγχειρίδιο Διαδικασιών Κανονισμού, Προγραμματισμού, Σχεδιασμού και Υλοποίησης Συγχρηματοδοτούμενων Έργων (2014-2020) ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ».

3. Τη με αρ. πρωτ. 137675/ΕΥΘΥ/1017/19-12-2018 (ΦΕΚ 5968/Β/31-12-2018) Υπουργική Απόφαση με θέμα «Αντικατάσταση της υπ' αριθ. 110427/ΕΥΘΥ/1020/20.10.2017 (ΦΕΚ Β' 3521) υπουργικής απόφασης με τίτλο «Τροποποίηση και αντικατάσταση της υπ' αριθμ. 81986/ΕΥΘΥ712/31.7.2015 (ΦΕΚ Β' 1822) υπουργικής απόφασης «Εθνικοί κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για τα προγράμματα του ΕΣΠΑ 2014-2020 – Έλεγχοι νομιμότητας δημοσίων συμβάσεων συγχρηματοδοτούμενων πράξεων ΕΣΠΑ 2014-2020 από Αρχές Διαχείρισης και Ενδιάμεσους Φορείς – Διαδικασία ενστάσεων επί των αποτελεσμάτων αξιολόγησης πράξεων», όπως ισχύει.
4. Τον Γενικό Κανονισμό ΕΕ 2016/679 για την Προστασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και τον εκτελεστικό αυτού ελληνικό νόμο 4624/2019 (ΦΕΚ137/Α/29.8.2019) περί της «Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού χαρακτήρα. Μέτρα εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΕ 2016/679) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 2016 για την προστασία του φυσικού προσώπου έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ενσωμάτωση στην εθνική νομοθεσία της Οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 2016 και άλλες διατάξεις».
5. Την υπ' αρ. 3012 - 19/06/2020 Πρόσκληση υποβολής προτάσεων με τίτλο «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης του Ε.Π. «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση» με κωδ. Πρόσκλησης ΕΔΒΜ 111.
6. Τη με αριθμ. πρωτ. 5359/08-12-2020 Απόφαση Ένταξης της Πράξης με τίτλο «ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΟΔΗΓΩΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ (Ι.Ε.Κ.)» και MIS 5069281 στο Ε.Π. «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση».
7. Την από 11/01/2021 σχετική Απόφαση του Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.
8. Το Συμφωνητικό Σύμπραξης με τους ακόλουθους φορείς: ΙΝΕ-ΓΣΕΕ, ΙΜΕ-ΓΣΕΒΕΕ, ΚΑΕΛΕ-ΕΣΕΕ, ΙΝΣΕΤΕ –ήτοι τους επιστημονικούς φορείς των Θεσμικών Κοινωνικών Εταίρων– καθώς επίσης με τον ΕΟΠΠΕΠ.
9. Την με Α.Π. 140/13.1.2021 Απόφαση Υλοποίησης με Ίδια Μέσα του Υποέργου 1 «Διαμόρφωση 35 οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ) από το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ», στο πλαίσιο της Πράξης «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» με κωδικό ΟΠΣ (MIS) 5069281»,

η οποία υλοποιείται μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση».

10. Την με Α.Π. 66358/29.06.2022 Απόφαση της ΕΥΔ του Ε.Π. «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση» 1η Τροποποίηση της Πράξης «ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΟΔΗΓΩΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ (Ι.Ε.Κ.)» με Κωδικό ΟΠΣ 5069281 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση 2014-2020»
11. Την με ΑΠ 140/18.07.2022 1η τροποποίηση της Απόφασης υλοποίησης με ίδια μέσα του Υποέργου 1 «Διαμόρφωση 35 οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ) από το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ» της Πράξης «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» με κωδικό ΟΠΣ (MIS) 5069281 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση 2014-2020»
12. Την από 12/12/2022 Απόφαση του Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ περί έγκρισης της διενέργειας των Προσκλήσεων για σύναψη σύμβασης έργου ιδιωτικού δικαίου με Συγγραφείς για την συγγραφή των Εκπαιδευτικών Εγχειριδίων που έχει αναλάβει το ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ στο πλαίσιο της Πράξης «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» με κωδικό ΟΠΣ (MIS) 5069281», η οποία υλοποιείται μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση», του Υποέργου 1 «Διαμόρφωση 35 οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ) από το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ»
13. Την από 24/02/2021 Απόφαση του Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ περί έγκρισης της συγκρότησης της Επιτροπής Αξιολόγησης των Προσκλήσεων Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος στο πλαίσιο του Υποέργου 1, της Επιτροπής Ενστάσεων των Προσκλήσεων Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος στο πλαίσιο του Υποέργου 1 και της Επιτροπής Παρακολούθησης και Παραλαβής Εργασιών/Παραδοτέων Έργου (ΕΠΠΕ) στο πλαίσιο της Πράξης «Διαμόρφωση οδηγών κατάρτισης και εκπαιδευτικών εγχειριδίων Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΙΕΚ)» με κωδικό ΟΠΣ (MIS) 5069281», η οποία υλοποιείται μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση».
15. Τις Οδηγίες για τη δήλωση άμεσων δαπανών προσωπικού ΕΥΘΥ Αριθ. Πρωτ.: 61665 - 11/06/2019.
16. Ότι η δαπάνη που προκύπτει θα καλυφθεί από την ΣΑΕ 3451 με κωδ. 2020ΣΕ34510426 και το θεσμικό πλαίσιο που την καλύπτει.
17. Την εκπονηθείσα στο πλαίσιο της πράξης «Μεθοδολογία Ανάπτυξης Εκπαιδευτικών Εγχειριδίων»

18. Τον εκπονηθέντα στο πλαίσιο της πράξης «Οδηγό Κατάρτισης Ειδικότητας Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων των Ι.Ε.Κ.»

1. Γενική περιγραφή του προς ανάθεση έργου:

Το έργο των συγγραφέων αφορά στην ανάπτυξη δέκα επτά (17) συνολικά μαθησιακών ενοτήτων του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και των σχετικών προς συμπλήρωση τμημάτων των Τραπεζών Θεμάτων της Ειδικότητας «Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων» των Ι.Ε.Κ. που έχει αναλάβει το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ. Η ανάπτυξη τόσο του εκπαιδευτικού εγχειριδίου όσο και των τραπεζών θεμάτων θα στηριχτεί σε συγκεκριμένα πρότυπα που έχουν δημιουργηθεί στο πλαίσιο της παρούσας Πράξης.

Ειδικότερα:

Για το εκπαιδευτικό εγχειρίδιο και τη σχετική τράπεζα θεμάτων για την Ειδικότητα «Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων» που έχει αναλάβει το ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ αναμένεται να εργαστούν ο Συγγραφέας Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας με την επιστημονική εποπτεία και συντονισμό των υπόλοιπων συγγραφέων, οι Συγγραφείς και ο Σύμβουλος Μεθοδολογίας.

Τονίζεται ότι, για την Ειδικότητα «Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων», προκηρύσσονται δέκα επτά (17) Μαθησιακές Ενότητες, με βάση τις προδιαγραφές που έχουν οριστεί στον αντίστοιχο Οδηγό Κατάρτισης.

Οι Μαθησιακές Ενότητες της Ειδικότητας καθώς και η απαιτούμενη επιστημονική εξειδίκευση ανά Μαθησιακή Ενότητα αναγράφονται στο Παράρτημα της παρούσας Πρόσκλησης.

Η ανάθεση των Μαθησιακών Ενοτήτων ανά επιλεχθέντα υποψήφιο θα γίνει από το ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ και θα είναι ανάλογη της επιστημονικής εξειδίκευσης και της βαθμολογικής κατάταξής του κάθε υποψηφίου, με βάση τη βαθμολόγηση των Επιθυμητών Κριτηρίων, όπως αυτά παρουσιάζονται στο κεφ. 4 της παρούσας Πρόσκλησης.

Ο κάθε Συγγραφέας δύναται να αναλάβει τη συγγραφή, κατά το μέγιστο, επτά (7) Μαθησιακών Ενοτήτων.

Ο κάθε υποψήφιος για τη θέση του Συγγραφέα έχει τη δυνατότητα να υποβάλει Αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, σύμφωνα με το κεφ. 10 της παρούσας πρόσκλησης, με τα οποία θα τεκμηριώνει την επιστημονική του εξειδίκευση και την επαγγελματική και συγγραφική του εμπειρία.

Αναλυτικότερα, τα εκπαιδευτικά εγχειρίδια προβλέπεται να συμβάλλουν στη διασφάλιση βασικών προδιαγραφών ποιότητας της εκπαιδευτικής διαδικασίας στο πλαίσιο του κυρίαρχου θεσμού της αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης στη χώρα μας. Παράλληλα, θα υποστηρίξουν τη μαθησιακή διαδικασία απόκτησης των αναγκαίων επαγγελματικών γνώσεων, δεξιοτήτων, ικανοτήτων της κάθε επαγγελματικής ειδικότητας. Στην ίδια κατεύθυνση οι Τράπεζες Θεμάτων θα ενισχύσουν με συστηματικό τρόπο τη διαδικασία πιστοποίησης και θεσμικής αναγνώρισης των δεξιοτήτων των καταρτιζομένων. Τόσο τα Εκπαιδευτικά Εγχειρίδια όσο και οι Τράπεζες Θεμάτων στηρίζονται στις βασικές αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων, καθώς και σε καθιερωμένες και λειτουργικές προδιαγραφές ανάπτυξης εκπαιδευτικών υλικών και εφαρμογής διαδικασιών πιστοποίησης.

Η ανάπτυξη των **δύο (2) παραδοτέων ανά ειδικότητα** (Εκπαιδευτικό Εγχειρίδιο & Τράπεζα Θεμάτων) στηρίζεται στη συμπλήρωση δύο σχετικών προτύπων - στη βάση των αναγραφόμενων σε αυτά οδηγιών - και αποτελεί τη συλλογική εργασία μιας επιστημονικής συγγραφικής ομάδας, δηλαδή ενός συγγραφέα πυρηνικών μαθησιακών ενοτήτων σε ρόλο, των υπόλοιπων συγγραφέων και του συμβούλου μεθοδολογίας ανάπτυξης των Εκπαιδευτικών Εγχειριδίων και των Τραπεζών Θεμάτων.

Ειδικότερα:

Ο Συγγραφέας Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας αναλαμβάνει:

- Τη συγγραφή 5 μαθησιακών ενοτήτων του Μέρους Γ' του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου, με βάση τα όσα έχουν ήδη προδιαγραφεί στο Μέρος Γ' του Οδηγού Κατάρτισης της ειδικότητας.
- Τη συμπλήρωση των Μερών Α', Β' & Δ' του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου, με βάση τα όσα έχουν ήδη περιγραφεί στα αντίστοιχα μέρη του Οδηγού Κατάρτισης της ειδικότητας.
- Την κατάρτιση των ερωτήσεων και των απαντήσεων της θεωρητικής εξέτασης που αντιστοιχούν στις μαθησιακές ενότητες που έχει συγγράψει, καθώς και μελέτες περίπτωσης της πρακτικής εξέτασης της Τράπεζας Θεμάτων.
- Την κατανομή των προς ανάπτυξη μελετών περίπτωσης της πρακτικής εξέτασης της Τράπεζας Θεμάτων στους συγγραφείς των μαθησιακών

ενοτήτων λαμβάνοντας υπόψη τη βαρύτητα κάθε μαθησιακής ενότητας στο πλαίσιο της ειδικότητας.

- Την ολοκληρωμένη σύνθεση τόσο επιμέρους πινάκων που σχετίζονται με τον συντονισμό της συγγραφικής ομάδας όσο και των προτύπων του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας, στο σύνολό τους.
- Την παράδοση του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων, ολοκληρωμένων (όσον αφορά τη συμπλήρωση των δύο σχετικών προτύπων) και εγκεκριμένων ως προς το επιστημονικό τους περιεχόμενο, στον σύμβουλο μεθοδολογίας ανάπτυξής τους.
- Την εποπτεία και το συντονισμό της συγγραφικής ομάδας ως προς το επιστημονικό περιεχόμενο του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας.

Ο κάθε Συγγραφέας αναλαμβάνει:

- Τη συγγραφή μαθησιακών ενοτήτων του Μέρους Γ' του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου, με βάση τα όσα έχουν ήδη προδιαγραφεί στο Μέρος Γ' του Οδηγού Κατάρτισης της ειδικότητας και λαμβάνοντας υπόψη την εξειδίκευσή του καθώς και τις ανάγκες της συγκεκριμένης ειδικότητας.
- Την κατάρτιση των ερωτήσεων και των απαντήσεων της θεωρητικής εξέτασης και των μελετών περίπτωσης της πρακτικής εξέτασης της Τράπεζας Θεμάτων -σε περίπτωση που αντιστοιχούν στις μαθησιακές ενότητες τις οποίες έχει συγγράψει- λαμβάνοντας υπόψη τη βαρύτητα κάθε μαθησιακής ενότητας στο πλαίσιο της ειδικότητας.
- Την υλοποίηση των παραπάνω σε στενή συνεργασία με τον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας ως προς το επιστημονικό περιεχόμενο, καθώς και με τον σύμβουλο μεθοδολογίας ως προς την υιοθετούμενη μεθοδολογία ανάπτυξης του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας.

Ο Σύμβουλος Μεθοδολογίας αναλαμβάνει:

- Την εποπτεία και τον συντονισμό του συνόλου της συγγραφικής ομάδας όσον αφορά τη μεθοδολογία ανάπτυξης του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας.
- Τη συμβουλευτική υποστήριξη της συγγραφικής ομάδας για την ολοκληρωμένη και κατάλληλη συμπλήρωση των σχετικών πινάκων και προτύπων, λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των υιοθετούμενων μεθοδολογικών αρχών και των οδηγιών που συμπεριλαμβάνονται σε αυτά.

- Την παράδοση του ολοκληρωμένου Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της ολοκληρωμένης Τράπεζας Θεμάτων, εγκεκριμένα ως προς τις μεθοδολογικές αρχές ανάπτυξής τους, στην Επιτροπή Παραλαβής και Παρακολούθησης.

Τονίζεται ότι όλα τα μέλη της συγγραφικής ομάδας έχουν την υποχρέωση συμμετοχής σε εξειδικευμένο επιμορφωτικό σεμινάριο, στο πλαίσιο του οποίου θα ενημερωθούν αναλυτικά και θα εξασκηθούν πρακτικά στη μεθοδολογία ανάπτυξης του εκπαιδευτικού εγχειριδίου και της τράπεζας θεμάτων της ειδικότητας. Η επιμόρφωση της συγγραφικής ομάδας θα πραγματοποιηθεί με τη μέθοδο της σύγχρονης εξ αποστάσεως κατάρτισης.

Επισήμανση: Η συγγραφική ομάδα στο σύνολό της οφείλει να τηρεί το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης του έργου, όπως αυτό έχει οριστεί από την Ομάδα Επιστημονικού Συντονισμού του Υποέργου και τον Σύμβουλο μεθοδολογίας προκειμένου για τη διασφάλιση της έγκαιρης και ποιοτικής παράδοσης του έργου.

2. Αντικείμενο του προς ανάθεση έργου:

Η παρούσα Πρόσκληση αφορά στους Συγγραφείς Εκπαιδευτικών Εγχειριδίων και Τράπεζας Θεμάτων :

Αναλυτικότερα, ο κάθε συγγραφέας αναλαμβάνει:

- Τη συγγραφή επτά (7) το μέγιστο μαθησιακών ενοτήτων του Μέρους Γ' του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου οι οποίες ορίζονται για την Ειδικότητα στο Παράρτημα της παρούσας Πρόσκλησης με βάση τα όσα έχουν ήδη προδιαγραφεί στο Μέρος Γ' του Οδηγού Κατάρτισης της ειδικότητας. Αναλυτικότερα, για κάθε μαθησιακή ενότητα, συγγράφει, συμπληρώνει ή/και εμπλουτίζει την περίληψή της, τα προσδοκώμενα μαθησιακά αποτελέσματα, τις βασικές λέξεις – έννοιες κλειδιά, την αναλυτική περιγραφή της μαθησιακής ενότητας, τον αριθμό ωρών διδασκαλίας της ανά εβδομάδα (όπως αυτός προβλέπεται στο ωρολόγιο πρόγραμμα του Οδηγού Κατάρτισης της ειδικότητας), τις κύριες και συμπληρωματικές πηγές μελέτης.
- Τη συμπλήρωση των δύο πινάκων της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας, σε συνεργασία με τη συγγραφική ομάδα αλλά και ιδιαίτερα τον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας. Οι πίνακες αυτοί θα καθορίσουν τόσο των αριθμό των ερωτήσεων και των απαντήσεων της θεωρητικής εξέτασης όσο και των αριθμό των μελετών περίπτωσης της πρακτικής εξέτασης της Τράπεζας Θεμάτων, που θα καταρτίσει ο κάθε συγγραφέας, σε αναλογία με τις μαθησιακές ενότητες τις οποίες έχει

συγγράψει και τη βαρύτητα αυτών στο πλαίσιο της ειδικότητας – λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες συμπλήρωσης των πινάκων.

- Την κατάρτιση των ερωτήσεων και των απαντήσεων της θεωρητικής εξέτασης που αντιστοιχούν στις μαθησιακές ενότητες τις οποίες έχει συγγράψει, ή/και μελετών περίπτωσης της πρακτικής εξέτασης της Τράπεζας Θεμάτων - λαμβάνοντας υπόψη τη βαρύτητα κάθε μαθησιακής ενότητας στο πλαίσιο της ειδικότητας.
- Την υλοποίηση των παραπάνω σε στενή συνεργασία με τον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας ως προς το επιστημονικό περιεχόμενο, καθώς και με τον Σύμβουλο Μεθοδολογίας ως προς την υιοθετούμενη μεθοδολογία ανάπτυξης του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων της ειδικότητας.

Επιπλέον, ο κάθε συγγραφέας δεσμεύεται:

- Για τη συμμετοχή του σε τακτές συναντήσεις μεταξύ των μελών της συγγραφικής ομάδας, καθώς και μεταξύ των μελών της συγγραφικής ομάδας και του συμβούλου μεθοδολογίας για την ανάπτυξη του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου και της Τράπεζας Θεμάτων.
- Για τη συμμετοχή του στο εξειδικευμένο επιμορφωτικό σεμινάριο.
- Για την τμηματική παράδοση του παραγόμενου υλικού σε τακτά χρονικά διαστήματα στον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας και στον Σύμβουλο Μεθοδολογίας.
- Για την ενσωμάτωση των παρατηρήσεων του Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας και του Συμβούλου Μεθοδολογίας στο παραγόμενο υλικό.

3. Τόπος εργασίας

Το έργο απαιτεί επιτόπια παρουσία του/της κάθε συγγραφέα στα γραφεία του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ στην Αθήνα, όποτε τούτο κρίνεται αναγκαίο και κατόπιν έγκαιρης ενημέρωσής του/της από τον Υπεύθυνο του Έργου, προκειμένου ο/η συνεργάτης να συμμετέχει στην παρακολούθηση του έργου και να λαμβάνει μέρος στις συσκέψεις της αντίστοιχης ομάδας εργασίας στο πλαίσιο της οποίας εντάσσονται οι προβλεπόμενες εργασίες του/της. Ανά περίπτωση όμως και ανάλογα με τις ανάγκες του έργου μπορεί να εξεταστεί και η δυνατότητα διαδικτυακών συναντήσεων.

4. Προϋποθέσεις Συμμετοχής

A. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ

4α. Απαιτούμενα Προσόντα:

- Τίτλος σπουδών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλολογίας της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής.
- Αποδεδειγμένη συγγραφική εμπειρία όπως βιβλία, εκπαιδευτικό υλικό, οδηγούς κατάρτισης ειδικοτήτων ΙΕΚ, δημοσιεύσεις σε επιστημονικά περιοδικά, συμμετοχή σε συλλογικούς τόμους.

Τα προαναφερόμενα προσόντα αποτελούν τις ελάχιστες απαιτήσεις συμμετοχής στην παρούσα πρόσκληση και στην περίπτωση που ο/η υποψήφιος/α δεν τα διαθέτει, αποκλείεται από την μετέπειτα διαδικασία αξιολόγησης.

4β. Επιθυμητά προσόντα

- Διδακτορικός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής συναφής με την ειδικότητα.
- Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της συναφής με την ειδικότητα.
- Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον τριών (3) ετών, στην ειδικότητα
- Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία τουλάχιστον 150 ωρών σε πεδίο συναφές με την ειδικότητα.
- Αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή ενός (1) Εκπαιδευτικού Υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων).
- Συνέντευξη.

B. ΟΡΙΖΟΝΤΙΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ

4α. Απαιτούμενα Προσόντα:

- Τίτλος σπουδών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης Γραφιστικής και Οπτικής Επικοινωνίας, Ευρωπαϊκού Πολιτισμού, Φιλολογίας της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής.

- Αποδεδειγμένη συγγραφική εμπειρία όπως βιβλία, εκπαιδευτικό υλικό, οδηγούς κατάρτισης ειδικοτήτων ΙΕΚ, δημοσιεύσεις σε επιστημονικά περιοδικά, συμμετοχή σε συλλογικούς τόμους.

Τα προαναφερόμενα προσόντα αποτελούν τις ελάχιστες απαιτήσεις συμμετοχής στην παρούσα πρόσκληση και στην περίπτωση που ο/η υποψήφιος/α δεν τα διαθέτει, αποκλείεται από την μετέπειτα διαδικασία αξιολόγησης.

4β. Επιθυμητά προσόντα

- Διδακτορικός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής.
- Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής.
- Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον τριών (3) ετών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο
- Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία τουλάχιστον 150 ωρών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο.
- Αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή ενός (1) Εκπαιδευτικού Υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων).
- Συνέντευξη.

5. Παραδοτέα

Ο κάθε συγγραφέας δεσμεύεται να παραδώσει (α) το σύνολο των μαθησιακών ενοτήτων του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου που του έχει ανατεθεί από το ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ, καθώς και (β) τα σχετικά προς συμπλήρωση τμήματα των Τραπεζών Θεμάτων. Τα δύο (2) παραδοτέα θα περιλαμβάνουν όσα έχουν περιγραφεί αναλυτικά στο κεφάλαιο 1 και 2 της παρούσας Πρόσκλησης Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος.

Τα τελικά **Παραδοτέα** θα υποβληθούν από τον κάθε συγγραφέα **δεκαπέντε (15) ημέρες πριν από τη λήξη της σύμβασής του/της** στον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας και στο Σύμβουλο Μεθοδολογίας, οι οποίοι θα έχουν επιλεγεί για την αντίστοιχη ειδικότητα. Στην περίπτωση που υπάρξουν τελικές παρατηρήσεις του Συμβούλου Μεθοδολογίας ή του Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας επί των Παραδοτέων, ο κάθε συγγραφέας οφείλει να τις ενσωματώσει μέχρι την ημερομηνία λήξης της σύμβασης.

6. Είδος και Διάρκεια σύμβασης

Η σύμβαση είναι σύμβαση μίσθωσης έργου.

Η διάρκεια της σύμβασης μίσθωσης έργου ανέρχεται σε τρεισήμισι (3,5) ημερολογιακούς μήνες από την ημερομηνία υπογραφής της.

Η παράταση της σύμβασης γίνεται μόνο εγγράφως κατόπιν συμφωνίας των συμβαλλομένων μερών χωρίς οποιαδήποτε αύξηση της αμοιβής του αναδόχου (Ν. 2527/1997, Άρθρο 6), κατόπιν απόφασης του ΔΣ του φορέα και με τη Σύμφωνη Γνώμη της ΕΥΔ ΕΠΑΝΑΔΕΔΒΜ».

7. Εργολαβικό Αντάλλαγμα

Στην Ειδικότητα «Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων» για την κάθε Μαθησιακή Ενότητα μαζί με όσα αντιστοιχούν από την Τράπεζα Θεμάτων που θα αναπτύξει ο κάθε Συγγραφέας, το εργολαβικό αντάλλαγμα ανέρχεται σε εξακόσια ενενήντα επτά (697) ευρώ στο οποίο συμπεριλαμβάνονται πάσης φύσεως φορολογικές και ασφαλιστικές κρατήσεις και ΦΠΑ.

Ο κάθε Συγγραφέας δύναται να αναλάβει τη συγγραφή, κατά το μέγιστο, επτά (7) Μαθησιακών Ενοτήτων.

8. Τρόπος Πληρωμής

Η καταβολή του εργολαβικού ανταλλάγματος του κάθε Συγγραφέα θα πραγματοποιηθεί εφάπαξ μετά την οριστική παραλαβή του συνολικού Παραδοτέου της συγγραφικής Ομάδας κάθε ειδικότητας του άρθρου 4 από την Επιτροπή Παραλαβής που έχει οριστεί από το Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

Ο κάθε συγγραφέας δεσμεύεται να παραδώσει (α) το σύνολο των μαθησιακών ενοτήτων του Εκπαιδευτικού Εγχειριδίου της ειδικότητας που του έχει ανατεθεί από το ΚΑΝΕΠ/ΓΣΕΕ, καθώς και (β) τα σχετικά προς συμπλήρωση τμήματα των Τραπεζών Θεμάτων. Τα δύο (2) παραδοτέα θα περιλαμβάνουν όσα έχουν περιγραφεί αναλυτικά στο κεφάλαιο 1 και 2 της παρούσας Πρόσκλησης Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος.

Τα τελικά Παραδοτέα θα υποβληθούν από τον κάθε συγγραφέα δεκαπέντε (15) ημέρες πριν από τη λήξη της σύμβασής του/της στον Συγγραφέα Πυρηνικών Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας και στο Σύμβουλο Μεθοδολογίας, οι οποίοι θα έχουν επιλεγεί για την αντίστοιχη ειδικότητα. Στην περίπτωση που υπάρξουν τελικές παρατηρήσεις του Συμβούλου Μεθοδολογίας ή του Συγγραφέα Πυρηνικών

Μαθησιακών Ενοτήτων Ειδικότητας επί των Παραδοτέων, ο κάθε συγγραφέας οφείλει να τις ενσωματώσει μέχρι την ημερομηνία λήξης της σύμβασης.

9. Παρακολούθηση/παραλαβή Σύμβασης

Για την παρακολούθηση της παρούσας σύμβασης και την παραλαβή των παραδοτέων όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 5 και 8, ορίζεται από το Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ). Η ΕΠΠΕ παρακολουθεί το έργο του/της Αντισυμβαλλόμενου/ης και παραλαμβάνει τα παραδοτέα του/της με σχετικό Πρωτόκολλο Παραλαβής, το οποίο εισηγείται προς έγκριση στον Διευθυντή του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ και στο Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

10. Οδηγίες Υποβολής Αιτήσεων και Δικαιολογητικών

10.1 Τρόπος υποβολής υποψηφιότητας

Οι υποψήφιοι/-ες καλούνται να υποβάλουν την υποψηφιότητά τους **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ** ακολουθώντας τον σύνδεσμο:

<https://www.kanep-gsee.gr/proskliseis-diagonismo/-/prosklisis-ekdilosis-endiaferontos-gia-ypovoli-aitimatos-pros-synapsi-symvasis-misthosis-ergou-idiotikou-dikaiau-me-syngrafeis-gia-tin-syngrafi-tou-ekpaideftikou-egcheiridiou-tis-eidikotitas-24-logot>

Οι υποψήφιοι/-ες πρέπει να συμπληρώσουν την ηλεκτρονική Αίτηση (βλ. παρακάτω: σημείο Α παρ. 10.2), **η οποία επέχει θέση υπεύθυνης δήλωσης** (κατά το άρθρο 8 του Ν. 1599/1986) και να μεταφορτώσουν στα αντίστοιχα πεδία αντίγραφα των απαιτούμενων δικαιολογητικών (παρ. 10.2.)

10.2 Απαιτούμενα Δικαιολογητικά

Α. Συμπληρωμένη ηλεκτρονικά Αίτηση, στην οποία ο/η υποψήφιος/-α θα δηλώνει την πρόθεσή του/της για συμμετοχή στην παρούσα πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος. Η Αίτηση βρίσκεται στον σύνδεσμο:

<https://www.kanep-gsee.gr/proskliseis-diagonismo/-/prosklisis-ekdilosis-endiaferontos-gia-ypovoli-aitimatos-pros-synapsi-symvasis-misthosis-ergou-idiotikou-dikaiau-me-syngrafeis-gia-tin-syngrafi-tou-ekpaideftikou-egcheiridiou-tis-eidikotitas-24-logot>

Β. Στα αντίστοιχα πεδία της Αίτησης θα μεταφορτωθούν όλα τα ακόλουθα απαιτούμενα δικαιολογητικά για την τεκμηρίωση των απαιτούμενων και επιθυμητών προσόντων του άρθρου 4 (4α και 34β) ανά πεδίο:

1. Αστυνομικό δελτίο ταυτότητας.

2. Τίτλοι Σπουδών: Αντίγραφο τίτλου σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή/και μεταπτυχιακών ή/και διδακτορικών σπουδών της ημεδαπής. Σε περίπτωση που ο τίτλος σπουδών έχει αποκτηθεί στην αλλοδαπή απαιτείται και η προσκόμιση αντιγράφου της πράξης αναγνώρισης από το ΔΙ.Κ.Α.Τ.Σ.Α. ή το Ι.Τ.Ε. ή του πιστοποιητικού αναγνώρισης από το Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π. για την ισοτιμία του τίτλου και τη βαθμολογική αντιστοιχία αυτού καθώς και ανά περίπτωση απαιτείται για τίτλους της αλλοδαπής και η προσκόμιση αντιγράφου πράξης επαγγελματικής ισοδυναμίας από το Α.Τ.Ε.Ε.Ν. (ή/και ΣΑΕΠ) του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων.

3. Αναλυτικό Βιογραφικό Σημείωμα.

4. Για την απόδειξη της επαγγελματικής εμπειρίας και της διδακτικής εμπειρίας που ζητούνται από την παρούσα πρόσκληση για την κάλυψη των απαιτούμενων και επιθυμητών προσόντων (διευκρινίζεται ότι η επαγγελματική εμπειρία και η διδακτική εμπειρία δεν δύναται να ταυτίζονται), απαιτούνται τα ακόλουθα:

Α) Όταν τυχόν εξαρτημένη εργασία έχει παρασχεθεί σε υπηρεσίες του δημοσίου, σε Ν.Π.Δ.Δ., Ο.Τ.Α. πρώτου ή δεύτερου βαθμού, σε Ν.Π.Ι.Δ. του δημόσιου τομέα της παρ. 1 του άρθρου 14 του ν. 2190/1994, όπως ισχύει, ή σε φορείς της παρ. 3 του άρθρου 1 του ν. 2527/1997, απαιτείται:

- Βεβαίωση του αντίστοιχου Φορέα
- ή
- άλλο επίσημο έγγραφο όπως συμβάσεις, πρακτικά παραλαβής, βεβαιώσεις καλής εκτέλεσης

από όπου θα αποδεικνύονται: η ακριβής **χρονική διάρκεια της προϋπηρεσίας**, η **ιδιότητα απασχόλησης** καθώς και το **αντικείμενο της εργασίας** που παρασχέθηκε.

Β) Όταν τυχόν εξαρτημένη εργασία έχει παρασχεθεί στον **ιδιωτικό τομέα**, απαιτείται:

- Βεβαίωση του ιδιωτικού φορέα (στοιχεία του εργοδότη, φυσικού προσώπου ή της επωνυμίας της επιχείρησης αν πρόκειται για νομικό πρόσωπο)
- ή
- Σχετική σύμβαση

από τα οποία να προκύπτουν με σαφήνεια: το **είδος της εργασίας που παρασχέθηκε** και η **χρονική διάρκεια της παροχής** και να αποδεικνύουν τη **σχετική με το έργο εμπειρία**.

Σημειώνεται ότι υποψήφιοι ως **μισθωτοί του ιδιωτικού τομέα** οφείλουν να προσκομίσουν επιπλέον **βεβαίωση προϋπηρεσίας του οικείου ασφαλιστικού φορέα e-ΕΦΚΑ** που εκδίδεται ηλεκτρονικά από τον ακόλουθο σύνδεσμο

<https://www.efka.gov.gr/el/bebaiose-proyperesias> όπου θα αναγράφεται η επωνυμία του εκάστοτε εργοδότη, η χρονική διάρκεια της ασφάλισης και το είδος απασχόλησης που παρασχέθηκε.

Γ) Όταν η εμπειρία αφορά **αυτοαπασχολούμενο ή ελεύθερο επαγγελματία**, σωρευτικά απαιτούνται:

- **Πρόσφατα εκδοθέντα στοιχεία μητρώου** του/της υποψηφίου/-ας μέσω της **προσωποποιημένης πληροφόρησης επιχείρησης από το TAXISnet (www.gsis.gr)** (εναλλακτικά για επαγγελματίες με παλαιότερη δραστηριότητα: **έναρξη επιτηδεύματος από την εφορία ή σχετική βεβαίωση ΟΑΕΕ**): όπου ευκρινώς αναγράφονται **η έναρξη και το είδος (ΚΑΔ) της δραστηριότητας** καθώς και **τυχόν μεταβολές της**

και

- **ή σχετικές συμβάσεις ή/και βεβαιώσεις παροχής έργου** (από τις οποίες να προκύπτει **το αντικείμενο και η χρονική διάρκεια της παροχής έργου**) που να καλύπτουν τη χρονική διάρκεια και το είδος της εμπειρίας και να αποδεικνύουν τη σχετική με το έργο εμπειρία **ή/και αντίστοιχα δελτία παροχής υπηρεσιών** που να καλύπτουν τη χρονική διάρκεια και το είδος της εμπειρίας και να αποδεικνύουν τη σχετική με το έργο εμπειρία. Για κάθε έτος θα πρέπει να υποβληθούν 2 τουλάχιστον σχετικά δελτία παροχής υπηρεσιών.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ: ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΑΙΤΗΣΗ και συγκεκριμένα:

- στο πεδίο για την απόδειξη της **«επαγγελματικής εμπειρίας τουλάχιστον τριών (3) ετών στην ειδικότητα»**, ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ το σύνολο των ετών που αθροίζεται όπως αυτό τεκμηριώνεται από τα συνημμένα δικαιολογητικά.
- στο πεδίο για την απόδειξη της **«διδασκτικής εμπειρίας τουλάχιστον 150 ωρών στην ειδικότητα»**, ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ το σύνολο των ωρών που αθροίζεται όπως αυτό τεκμηριώνεται από τα συνημμένα δικαιολογητικά.
- στο πεδίο για την απόδειξη της **«επαγγελματικής εμπειρίας τουλάχιστον τριών (3) ετών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο»**, ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ το σύνολο των ετών που αθροίζεται όπως αυτό τεκμηριώνεται από τα συνημμένα δικαιολογητικά.
- στο πεδίο για την απόδειξη της **«διδασκτικής εμπειρίας τουλάχιστον 150 ωρών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο»**, ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ το σύνολο των ωρών που αθροίζεται όπως αυτό τεκμηριώνεται από τα συνημμένα δικαιολογητικά

5. Για την απόδειξη της συγγραφικής εμπειρίας σε βιβλία ή κεφάλαια βιβλίων ή τόμων, δημοσιεύσεις σε επιστημονικά περιοδικά, εκπαιδευτικό υλικό / εγχειρίδιο, οδηγούς κατάρτισης ειδικοτήτων ΙΕΚ, που ζητείται από την παρούσα πρόσκληση για την αξιολόγηση των αναγκαίων προσόντων, απαιτούνται τα ακόλουθα:

α) Αντίγραφο εκ του πρωτοτύπου υλικού σε ηλεκτρονική μορφή **και**

β) Αντίγραφο του εξωφύλλου της έκδοσης όπου να αναγράφεται το όνομα του συγγραφέα, ο τίτλος της έκδοσης και η επωνυμία του εκδότη/ των εκδόσεων ή Αντίγραφο της ταυτότητας της έκδοσης, όπου να αναγράφεται το όνομα του συγγραφέα, ο τίτλος της έκδοσης και η επωνυμία του εκδότη / των εκδόσεων

συνοδευόμενα (εφόσον υπάρχει/-ουν) από τη/τις σελίδα/-ες με τα περιεχόμενα της έκδοσης

γ) (μόνο στην περίπτωση που δεν υπάρχει το β) αντίγραφα βεβαιώσεων προϋπηρεσίας / καλής εκτέλεσης έργου επιχείρησης/εων ή επιστημονικών φορέων ή επιχειρηματικών φορέων στις οποίες αναφέρονται ρητά και με σαφήνεια το ζητούμενο θεματικό αντικείμενο,

ή/και σχετικές συμβάσεις από τις οποίες να προκύπτει το αντικείμενο και η χρονική διάρκεια της παροχής έργου.

Διευκρινίζεται πως πτυχιακές, μεταπτυχιακές και διδακτορικές εργασίες καθώς και προσωπικές σημειώσεις δεν γίνονται δεκτές ως τεκμηρίωση της συγγραφικής εμπειρίας των υποψηφίων.

Επισημαίνεται, τέλος, ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στα ανωτέρω δικαιολογητικά θα τύχουν επεξεργασίας αποκλειστικά για το σκοπό της επιλογής των υποψηφίων, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού Προστασίας Προσωπικών δεδομένων 679/2017 για την «προστασία του ατόμου από την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων».

Κρίσιμος χρόνος για τον έλεγχο συνδρομής των απαιτούμενων και επιθυμητών προσόντων καθίσταται ο χρόνος λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων των υποψηφίων.

11. Προθεσμία κατάθεσης δικαιολογητικών

Οι υποψήφιοι/ες καλούνται να υποβάλουν την υποψηφιότητά τους **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ** ακολουθώντας τον σύνδεσμο:

<https://www.kanep-gsee.gr/proskliseis-diagonismo/-/prosklisis-ekdilosis-endiaferontos-gia-ypovoli-aitimatos-pros-synapsi-symvasis-misthosis-ergou-idiotikou-dikaiau-me-syngrafeis-gia-tin-syngrafi-tou-ekpaideftikou-egcheiridiou-tis-eidikotitas-24-logot>

Η διαδικασία της ηλεκτρονικής υποβολής πρέπει να έχει ολοκληρωθεί μέχρι την **20/01/2023 και ώρα 11:00 π.μ.**

Η υποβολή της αίτησης (παρ. 10.2) και των δικαιολογητικών (παρ. 10.2.) θα γίνει μόνο ηλεκτρονικά.

Μετά τη λήξη της παραπάνω οριζόμενης προθεσμίας δεν θα γίνεται αποδεκτή η υποβολή προτάσεων από υποψηφίους.

12. Διαδικασία Αξιολόγησης

Οι αιτήσεις των ενδιαφερόμενων φυσικών προσώπων στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης θα εξεταστούν και θα αξιολογηθούν βάσει των εξειδικευμένων προσόντων και της εμπειρίας τους από την αρμόδια Επιτροπή Αξιολόγησης του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

Η αρμόδια Επιτροπή Αξιολόγησης δύναται να ζητήσει από τους/τις ενδιαφερόμενους/-ες επιπλέον δικαιολογητικά ή άλλα αποδεικτικά έγγραφα για την πιστοποίηση/διευκρίνιση των ήδη υποβληθέντων στοιχείων της αίτησής τους και οι ενδιαφερόμενοι/-ες οφείλουν να τα υποβάλουν σύμφωνα με τα οριζόμενα στη σχετική γνωστοποίηση από το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

Η διαδικασία αξιολόγησης και κατάρτισης του Πίνακα Κατάταξης θα πραγματοποιηθεί από την αρμόδια Επιτροπή Αξιολόγησης και περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια:

- Αξιολόγηση των απαιτούμενων προσόντων (on/off κριτήρια) και βαθμολόγηση των επιθυμητών προσόντων των υποψηφίων βάσει των δικαιολογητικών που έχουν υποβάλει.
- Προσωπική συνέντευξη (θα κληθούν μόνο οι υποψήφιοι/ες οι οποίοι/ες πληρούν τα on/off κριτήρια).
- Κατάρτιση Προσωρινού Αξιολογικού Πίνακα Κατάταξης των υποψηφίων και ανάρτησή τους στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (www.kanep-gsee.gr). Σε περίπτωση ισοβαθμίας προηγείται ο/η υποψήφιος/-α που συγκεντρώνει μεγαλύτερη, χρονικά, εμπειρία στο επιθυμητό προσόν «Αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή ενός (1) εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων)»
- Υποβολή τυχόν ενστάσεων ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (www.kanep-gsee.gr) από τους/τις υποψήφιους/-ες σε αποκλειστική προθεσμία πέντε (5) ημερών από την ημερομηνία ανάρτησης του Προσωρινού Πίνακα Κατάταξης – Εξέταση ενστάσεων πραγματοποιείται από την Επιτροπή Ενστάσεων του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

- Κατάρτιση Οριστικού Πίνακα Κατάταξης και ανάρτησή του στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ. Επισημαίνεται ότι μετά την άπρακτη παρέλευση του πενήντημερου των ενστάσεων, ο Προσωρινός Τελικός Πίνακας καθίσταται Οριστικός.

Η βαθμολόγηση των επιμέρους κριτηρίων πραγματοποιείται στην κλίμακα 0 έως 10, όπως αυτή εξειδικεύεται σε κάθε επιμέρους κριτήριο στους Πίνακες που ακολουθεί:

Α. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ (ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ)

Κωδ.	Περιγραφή	Βαρύτητα (α _i)	Βαθμολόγηση (β _i)
	Επιθυμητά Προσόντα	100%	
1	Διδακτορικός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής στην ειδικότητα	15%	Μη ύπαρξη Διδακτορικού τίτλου σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχου της αλλοδαπής στην ειδικότητα, ισότιμου και αναγνωρισμένου της αλλοδαπής βαθμολογείται με 0 μονάδες. Διδακτορικός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής στην ειδικότητα, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
2	Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής στην ειδικότητα	10%	Μη ύπαρξη Μεταπτυχιακού τίτλου σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχου, ισότιμου και αναγνωρισμένου της αλλοδαπής στην ειδικότητα, βαθμολογείται με 0 μονάδες. Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής στην

			ειδικότητα, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
3	Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον τριών (3) ετών, στην ειδικότητα	15%	Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία στην ειδικότητα μικρότερη των τριών (3) ετών βαθμολογείται με 0 μονάδες Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία στην ειδικότητα τριών (3) έως πέντε (5) ετών βαθμολογείται με 1 μονάδα ανά χρόνο με μέγιστο τις 8 μονάδες Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία στην ειδικότητα άνω των πέντε (5) ετών βαθμολογείται με 10 μονάδες.
4	Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία τουλάχιστον 150 ωρών στην ειδικότητα.	20%	Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία μικρότερη των 150 ωρών στην ειδικότητα, βαθμολογείται με 0 μονάδες. Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία 150 έως και 500 ωρών στην ειδικότητα, βαθμολογείται με 1 μονάδα ανά 50 ώρες διδακτικής εμπειρίας με μέγιστη τις 7 μονάδες. Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία άνω των 500 ωρών στην ειδικότητα, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
5	Αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή ενός (1)	20%	Μη ύπαρξη

	εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων)		αποδεδειγμένης εμπειρίας στη συγγραφή εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων) βαθμολογείται με 0 μονάδες Η αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων) βαθμολογείται με 10 μονάδες.
6	Συνέντευξη	20%	Γενικά χαρακτηριστικά προσωπικότητας (επικοινωνιακή δυνατότητα και διάθεση συνεργασίας): 3 μονάδες το μέγιστο. Επαλήθευση γενικής συγκρότησης και εξειδίκευσης μέσω στοχευμένης συζήτησης: 4 μονάδες το μέγιστο. Ικανότητα και αμεσότητα ανταπόκρισης στις απαιτήσεις της θέσης εργασίας: 3 μονάδες το μέγιστο.
	ΣΥΝΟΛΟ	100%	

Β. ΟΡΙΖΟΝΤΙΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ (ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδ.	Περιγραφή	Βαρύτητα (α _i)	Βαθμολόγηση (β _i)
	Επιθυμητά Προσόντα	100%	
1	Διδακτορικός τίτλος	15%	Μη ύπαρξη Διδακτορικού

	σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής		τίτλου σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής, βαθμολογείται με 0 μονάδες. Διδακτορικός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
2	Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής	10%	Μη ύπαρξη Μεταπτυχιακού τίτλου σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχου, ισότιμου και αναγνωρισμένου της αλλοδαπής, βαθμολογείται με 0 μονάδες. Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών της ημεδαπής ή αντίστοιχος, ισότιμος και αναγνωρισμένος της αλλοδαπής, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
3	Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον τριών (3) ετών, σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο	15%	Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο μικρότερη των τριών (3) ετών βαθμολογείται με 0 μονάδες Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο τριών (3) έως πέντε (5) ετών βαθμολογείται με 1 μονάδα ανά χρόνο με μέγιστο τις 8 μονάδες

			Αποδεδειγμένη επαγγελματική εμπειρία σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο άνω των πέντε (5) ετών βαθμολογείται με 10 μονάδες.
4	Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία τουλάχιστον 150 ωρών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο	20%	Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία μικρότερη των 150 ωρών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο, βαθμολογείται με 0 μονάδες. Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία 150 έως και 500 ωρών σε συναφές τον τίτλο σπουδών πεδίο, βαθμολογείται με 1 μονάδα ανά 50 ώρες διδακτικής εμπειρίας με μέγιστη τις 7 μονάδες. Αποδεδειγμένη διδακτική εμπειρία άνω των 500 ωρών σε συναφές με τον τίτλο σπουδών πεδίο, βαθμολογείται με 10 μονάδες.
5	Αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή ενός (1) εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων)	20%	Μη ύπαρξη αποδεδειγμένης εμπειρίας στη συγγραφή εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων) βαθμολογείται με 0 μονάδες Η αποδεδειγμένη εμπειρία στη συγγραφή εκπαιδευτικού υλικού (βασισμένο στις αρχές της Εκπαίδευσης Ενηλίκων τουλάχιστον 50 σελίδων)

			βαθμολογείται με 10 μονάδες.
6	Συνέντευξη	20%	Γενικά χαρακτηριστικά προσωπικότητας (επικοινωνιακή δυνατότητα και διάθεση συνεργασίας): 3 μονάδες το μέγιστο. Επαλήθευση γενικής συγκρότησης και εξειδίκευσης μέσω στοχευμένης συζήτησης: 4 μονάδες το μέγιστο. Ικανότητα και αμεσότητα ανταπόκρισης στις απαιτήσεις της θέσης εργασίας: 3 μονάδες το μέγιστο.
	ΣΥΝΟΛΟ	100%	

Η τελική βαθμολογία (Α) κάθε υποψηφίου προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο (το άθροισμα των γινομένων του βαθμού σε κάθε επιμέρους κριτήριο επί το συντελεστή βαρύτητας του κριτηρίου)

$$A = \sum a_i \cdot B_i$$

όπου

a_i = ο συντελεστής βαρύτητας κάθε επιμέρους κριτηρίου όπως αναφέρεται στον ανωτέρω πίνακα

B_i = η βαθμολόγηση κάθε επιμέρους κριτηρίου σύμφωνα με τις επεξηγήσεις του ανωτέρω πίνακα

Η τήρηση των στοιχείων των υποψηφίων είναι εμπιστευτική.

Σημειώνεται ότι το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ δεν δεσμεύεται να αποδεχθεί κάποια από τις αιτήσεις που υποβάλλουν οι ενδιαφερόμενοι στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης. Η αποδοχή αίτησης και η σύναψη της σύμβασης ανήκει σε κάθε περίπτωση στη διακριτική ευχέρεια του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ την οποία ασκεί όταν και όπως θεωρεί αναγκαίο για την καλή εκτέλεση της ως άνω Πράξης.

5. Ενστάσεις

Οι Ενστάσεις πρέπει να υποβάλλονται ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (www.kanep-gsee.gr) και να είναι πλήρως αιτιολογημένες. Η ηλεκτρονική υποβολή τυχόν ενστάσεων στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (www.kanep-gsee.gr) από τους/τις υποψήφιους/-ες πρέπει να πραγματοποιηθεί σε αποκλειστική προθεσμία πέντε (5) ημερών από την ημερομηνία ανάρτησης του Προσωρινού Πίνακα Κατάταξης. Οι Ενστάσεις θα εξεταστούν από την Επιτροπή Ενστάσεων που έχει συγκροτηθεί με Απόφαση του Δ.Σ. του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στα ανωτέρω δικαιολογητικά της παρούσας Πρόσκλησης θα τύχουν επεξεργασίας αποκλειστικά για το σκοπό της επιλογής των υποψηφίων, σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό ΕΕ 2016/679 για την Προστασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και τον εκτελεστικό αυτού ελληνικό νόμο (Ν. 4624/2019). Στο πλαίσιο αυτό, ενημερώνονται οι υποψήφιοι/-ες ότι ενδέχεται να χορηγηθεί η δυνατότητα πρόσβασης σε υποψήφιους/-ες που δεν επιλεγθούν στα στοιχεία συνυποψηφίων τους που θα έχουν επιλεγθεί, προκειμένου να ασκήσουν τα δικαιώματα προσβολής των σχετικών αποφάσεων.

6. Υποχρεώσεις Αντισυμβαλλόμενου/-ης

Ο/Η Αντισυμβαλλόμενος/-η θα τηρεί πλήρη εχεμύθεια σχετικά με την οργάνωση, το περιεχόμενο και τα αποτελέσματα του έργου αλλά και όλων των στοιχείων της Πράξης.

Στο πλαίσιο εκτέλεσης του έργου, ο/η Αντισυμβαλλόμενος/-η θα τηρεί εμπιστευτικές τις περιερχόμενες σε γνώση του πληροφορίες, τα στοιχεία και τα αποτελέσματα και δεν θα διαθέτει ή χρησιμοποιεί μέρος ή το σύνολο του έργου για οποιοδήποτε λόγο χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής. Απαγορεύεται ρητά στον/στην Αντισυμβαλλόμενο/-η να παραχωρήσει οποιοδήποτε δικαίωμα σε οποιονδήποτε τρίτο.

Όλα τα παραδοτέα, στοιχεία και κάθε άλλο έγγραφο ή αρχείο σχετικό με το έργο που θα αποκτηθούν, συγκεντρωθούν, καταρτισθούν και αναπτυχθούν από τον/την Αντισυμβαλλόμενο/-η κατά την εκτέλεση της σύμβασης με δαπάνες της Πράξης, είναι εμπιστευτικά και αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία του δικαιούχου φορέα (ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ) που μπορεί μόνο το ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ να τα διαχειρίζεται επεκτείνει, τροποποιεί, εκμεταλλεύεται, διαθέτει και εν γένει να τα εκμεταλλεύεται χωρίς προηγούμενη άδεια του/της Αντισυμβαλλομένου/-ης. Με την υπογραφή της σύμβασης ο/η Αντισυμβαλλόμενος/-η μεταβιβάζει αυτοδικαίως τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί του παρασχεθέντος έργου του/της στο ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ, το οποίο θα είναι ο αποκλειστικός δικαιούχος αυτού και θα φέρει όλες τις εξουσίες που απορρέουν από αυτό

7. Λογοκλοπή

Οι υποψήφιοι που θα επιλεγούν θα υποβάλλουν με την υπογραφή της σύμβασης την ακόλουθη Υπεύθυνη Δήλωση «Δηλώνω ρητά ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Ν.1599/1986, η παρούσα εργασία αποτελεί αποκλειστικά προϊόν προσωπικής μου εργασίας, δεν προσβάλλει κάθε μορφής δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, προσωπικότητας και προσωπικών δεδομένων τρίτων, δεν περιέχει έργα/εισφορές τρίτων για τα οποία απαιτείται άδεια των δημιουργών/δικαιούχων και δεν είναι προϊόν μερικής ή ολικής αντιγραφής, οι πηγές δε που χρησιμοποιήθηκαν περιορίζονται στις βιβλιογραφικές αναφορές και μόνον και πληρούν τους κανόνες της επιστημονικής παράθεσης».

8. Πληροφορίες / Διευκρινίσεις

Για περισσότερες πληροφορίες ή/και διευκρινίσεις, οι ενδιαφερόμενοι/-ες μπορούν να απευθύνονται στο τηλ.: 210.5218735 & e-mail: mtourtouri@kanep-gsee.gr, Δευτέρα έως Παρασκευή, ώρες 10:00 έως 15:00.

Η Πρόσκληση Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος θα αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ (www.kanep-gsee.gr).

Ο ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΝΕΠ-ΓΣΕΕ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ Λογοτεχνική Μετάφραση Κειμένων και Διόρθωση, Επιμέλεια Κειμένων

Α. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ

	Μαθησιακή Ενότητα	Επιστημονική Εξειδίκευση Συγγραφέα
1	ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ	Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
2	ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ	Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
3	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	Τμήμα Φιλολογίας
4	ΜΕΤΑΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ	Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Τμήμα Φιλολογίας
5	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΟΦΩΝΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
6	ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ & ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: ΜΕΘΟΔΟΙ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ	Τμήμα Φιλολογίας, Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας
7	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΟΦΩΝΗ ΠΟΙΗΣΗ	Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
8	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ	Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
9	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΥΦΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ & ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟΥ	Τμήμα Φιλολογίας, Τμήμα Ξένων Γλωσσών και Φιλολογίας (Αγγλική, Γαλλική, Γερμανική)

	ΚΕΙΜΕΝΟΥ	
10	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ & ΣΤΗ ΓΑΛΛΟΦΩΝΗ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ 20ου αι.	Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
11	ΘΕΩΡΙΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ	Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Τμήμα Φιλολογίας
12	Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ	Τμήμα Φιλολογίας
13	ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ	Τμήμα Φιλολογίας, Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας
14	ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΓΡΑΦΗ	Τμήμα Φιλολογίας, Τμήμα Ξένων Γλωσσών και Φιλολογίας, Μετάφρασης και Διερμηνείας
15	Η ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΣΤΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΟ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΡΓΟ	Τμήμα Φιλολογίας, Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας

Β. ΟΡΙΖΟΝΤΙΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ

	Μαθησιακή Ενότητα	Επιστημονική Εξειδίκευση Συγγραφέα
1	ΓΡΑΦΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ	Τμήμα Γραφιστικής και Οπτικής Επικοινωνίας
2	ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	Τμήμα Ευρωπαϊκού Πολιτισμού, Τμήμα Φιλολογίας